

Βρυξέλλες, 30 Οκτωβρίου 2025
(OR. en)

14608/25

FIN 1261
INST 338
PE-L 36

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 14412/25

Θέμα: Μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 19/2025 εντός του τμήματος III —
Επιτροπή — του γενικού προϋπολογισμού για το 2025

- Έγκριση
- Έγκριση επιστολής

1. Στις 23 Οκτωβρίου 2025 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 19/2025, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού¹.

Όπως αναφέρεται στο έγγραφο 14412/25, σκοπός της πρότασης είναι η μεταφορά ποσού ύψους 1 161 000 EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων (π.α.υ.) και ποσού ύψους 866 000 EUR σε πιστώσεις πληρωμών (π.π.) από το άρθρο 30 02 02 (*Διαχωριζόμενες πιστώσεις*) στο άρθρο 08 05 01 (*Καθιέρωση ενός πλαισίου διακυβέρνησης για αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από αλιευτικά σκάφη της Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών*).

¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ, 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Σκοπός της μεταφοράς αυτής είναι να καλυφθούν οι δημοσιονομικές υποχρεώσεις για το 2025 που απορρέουν από το νέο πρωτόκολλο εφαρμογής της συμφωνίας σύμπραξης βιώσιμης αλιείας (ΣΣΒΑ) μεταξύ της ΕΕ και της κυβέρνησης των Νήσων Κουκ (2025-2032), καθώς και να καλυφθούν τα επιπλέον αλιεύματα που αλιεύθηκαν το 2024, όπως ορίζεται στη σχετική ΣΣΒΑ και στα πρωτόκολλα εφαρμογής για τη Δημοκρατία των Σεϋχελλών και τη Δημοκρατία της Μαδαγασκάρης.
3. Η Επιτροπή Προϋπολογισμού εξέτασε την πρόταση μεταφοράς κατά τη συνεδρίασή της στις 29 Οκτωβρίου 2025.
4. Κατόπιν αυτής της εξέτασης, η Επιτροπή Προϋπολογισμού συμφώνησε, με ειδική πλειοψηφία, να προτείνει στην Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει:
 - την προτεινόμενη μεταφορά πιστώσεων, ως έχει στο έγγραφο 14412/25· και
 - το σχέδιο επιστολής που παρατίθεται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ του παρόντος σημειώματος.

ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ

Αποστολέας: Πρόεδρος του Συμβουλίου

Παραλήπτης: Πρόεδρος της Επιτροπής

Κοιν.: στην Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Κυρία Πρόεδρε,

Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού της 23ης Σεπτεμβρίου 2024¹, σας ενημερώνω ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 19/2025 εντός του τμήματος III – Επιτροπή – του γενικού προϋπολογισμού για το 2025.

(Τύπος ευγενείας).

¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ, 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).